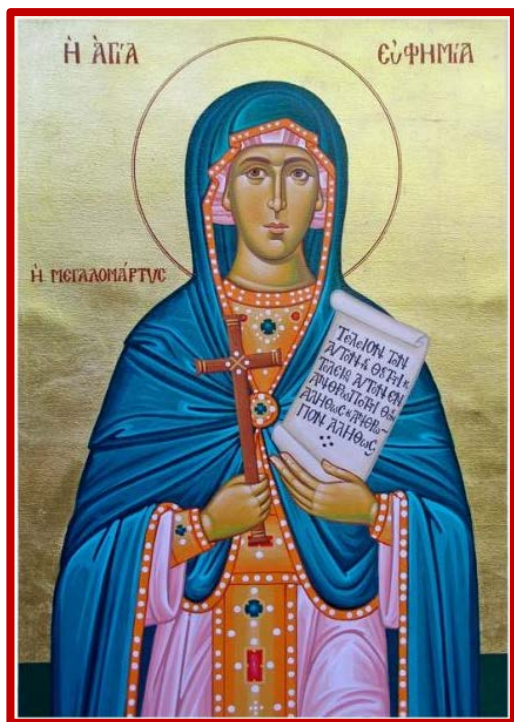


اليوم الحادي عشر من شهر تموز

نذكر القديسة العظيمة في الشهيديات أوفيميا
المجديرة بكل مديح



صلاة الغروب

الخميس ١٠ تمّوز ٢٠٢٥ (مساءً)

صلاة الغروب

المطلع

الكاهن: تبارك إلهنا كل حين. الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين

الخووس: آمين

المتقدم: المجد لك يا إلهنا. المجد لك

أيها الملك السماوي المَعزّي. روح الحق الحاضر في كل مكان. والمالئ
الكل. كنز الصالحات وواهب الحياة. هلم وأسكن فينا. وطهرنا من كل دَس.
وخلص أيها الصالح نفوسنا

القارئ (ينحي ثلاثاً قائلاً): قدوس الله. قدوس القوي. قدوس الذي لا يموت.
أرحمنا (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

أيها الثالوث القدوس أرحمنا. يا رب أغفر خطايانا. يا سيّد تجاوز عن آثامنا.
يا قدوس أفتقدنا وأشف أسقامنا. من أجل اسمك

يا رب أرحم (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

أَبَانَا الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ. لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِيَكُنْ مَشِيئَتُكَ
كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ. أَعْطِنَا حُبْرَنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وَاعْفِرْ لَنَا خَطَايَانَا.
كَمَا نَعْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا. وَلَا تُدْخِلْنَا فِي التَّجَارِبِ. لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ
الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ.
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

القارئ: آمين. يَا رَبُّ أَرْحَمَ (١٢ مَرَّةً)

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

المتقدم (ينحني ثلاثاً قائلاً): هَلُمُّوا نَسْجُدْ وَنَرْكَعْ لِلَّهِ مَلِكِنَا

هَلُمُّوا نَسْجُدْ وَنَرْكَعْ لِلْمَسِيحِ الْإِلَهِ مَلِكِنَا

هَلُمُّوا نَسْجُدْ وَنَرْكَعْ لِلْمَسِيحِ مَلِكِنَا وَإِلَيْهَا

المزمور الافتتاحي ١٠٣ (نشيد الله الخالق)

بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي لَقَدْ عَظُمْتَ جَدًّا

لَيْسَتْ الْعِظَمَةُ وَالْجَلَالُ. مُلْتَحِقًا بِالنُّورِ كَرِدَاءٍ

أَنْتَ الْبَاسِطُ السَّمَاءِ كَمِظَلَّةٍ. الْمُسْقِفُ بِالْمِيَاهِ عَلَالِيَهُ

الْجَاعِلُ السَّحَابَ مَرْكَبَةً لَهُ. السَّائِرُ عَلَى أَجْنَحَةِ الرِّيحِ

الصَّانِعُ مَلَائِكَتَهُ أَرْوَاحًا. وَخَدَامَهُ لَهِيْبَ نَارٍ

أَنْتَ الْمُؤَسِّسُ الْأَرْضَ عَلَى قَاعِدَتِهَا. فَلَا تَتَزَعَّجُ إِلَى أَبَدِ الْأَبَدِ

كَسَوْتِهَا الْغَمَرَ رِدَاءً. عَلَى الْجِبَالِ تَقِفُ الْمِيَاهُ

مِنْ أُنْتِهَارِكَ تَهْرَبُ. مِنْ صَوْتِ رَعْدِكَ تَفْرَعُ
تَعْلُو الْجِبَالَ وَتَهْبِطُ الْوَهَادِ. إِلَى الْمَقَرِّ الَّذِي جَعَلْتَهُ لَهَا
أَقَمْتَ لِلْمِيَاهِ حَدًّا لَا تَتَعَدَّاهُ. وَلَا تَعُودُ تُغَطِّي وَجْهَ الْأَرْضِ
أَنْتَ الْمُفَجِّرُ الْعِيُونَ فِي الشَّعَابِ. فَتَجْرِي الْمِيَاهُ بَيْنَ الْجِبَالِ
تَسْقِي جَمِيعَ وُحُوشِ الصَّحَرَاءِ. وَتَرْدُّهَا الْفِرَاءُ فِي عَطَشِهَا
تَسْكُنُ فَوْقَهَا طُيُورُ السَّمَاءِ. مِنْ بَيْنِ الْأَغْصَانِ تُطْلِقُ صَوْتَهَا
أَنْتَ الَّذِي يَسْقِي الْجِبَالَ مِنْ عَلَالِيهِ. مِنْ ثَمَرَةِ صَنَّاعِكَ تَشْبَعُ الْأَرْضُ
أَنْتَ الْمُثْنِيَتْ كَلًّا لِلْبَهَائِمِ. وَخَضِرًا لَخِدْمَةِ الْبَشَرِ
لِإِخْرَاجِ حُبْزٍ مِنَ الْأَرْضِ. وَحُمْرٍ تُفْرِخُ قَلْبَ الْإِنْسَانِ
لِإِزْهَارِ وَجْهِهِ بِالزَّيْتِ. وَالْحَبِزُ يُشَدِّدُ قَلْبَ الْإِنْسَانِ
تَرْتَوِي أَشْجَارُ الرَّبِّ. أَرَزُّ لُبْنَانَ الَّذِي غَرَسَهُ
هُنَاكَ تُعَشِّشُ الْعَصَافِيرُ. وَلِلْقَلْقِ بَيْتٌ فِي السَّرْوِ
الْجِبَالُ الشَّاهِقَةُ لِلْأَوْعَالِ. وَالصُّخُورُ مُعْتَصِمٌ لِلْأَرَابِ
صَنَعَ الْقَمَرَ لِلْأَوْقَاتِ. الشَّمْسُ عَرَفَتْ غُرُوبَهَا
جَعَلَ الظَّلَامَ فَكَانَ لَيْلٌ. فِيهِ تَسْرَحُ جَمِيعُ وُحُوشِ الْغَابِ
تَزَارُ الْأَشْبَالُ لَتَفْتَرَسَ. وَتَلْتَمِسَ مِنَ اللَّهِ طَعَامًا لَهَا
تُشْرِقُ الشَّمْسُ فَتَرْتَدُّ. وَتَرْبِضُ فِي مَاوِيهَا
يَخْرُجُ الْإِنْسَانُ إِلَى عَمَلِهِ. وَإِلَى شُغْلِهِ حَتَّى الْمَسَاءِ

ما أعظمَ أعمالَكَ يا ربَّ. لَقَدْ صَنَعْتَ جَمِيعَهَا بِحِكْمَةٍ
فَأَمْتَلَأْتَ الْأَرْضَ مِنْ خَلِيقَتِكَ. هَذَا الْبَحْرُ الْعَظِيمُ الْوَاسِعُ
هُنَاكَ زَحَافَاتٌ لَا عَدَدَ لَهَا. حَيَوَانَاتٌ صِغَارٌ مَعَ كِبَارٍ
هُنَاكَ تَجْرِي السُّفُنُ. وَهَذَا الْبَحْرُ الَّذِي جَبَلَتْهُ لِيَلْعَبَ فِيهِ
كُلُّهَا تَرْجُوكَ. لِيَرْزُقَهَا الْقُوَّةَ فِي أَوَانِهِ
تَرْزُقُهَا فَتَلْتَقِطُ. تَبْسُطُ يَدَكَ فَتَمْتَلِئُ كُلُّهَا خَيْرًا
تَصْرِفُ وَجْهَكَ فَتَضْطَرِبُ. تَقْبِضُ رُوحَهَا فَتَفْنِي وَإِلَى تَرْبَتِهَا تَعُودُ
تَبْعَثُ رُوحَكَ فَتُخَلِّقُ. وَتُجَدِّدُ وَجْهَ الْأَرْضِ
لِيَكُنْ مَجْدُ الرَّبِّ إِلَى الدُّهُورِ. لِيَفْرَحَ الرَّبُّ بِأَعْمَالِهِ
الَّذِي يَنْظُرُ إِلَى الْأَرْضِ فَتَرْتَعِدُ. يَمَسُّ الْجِبَالَ فَتُدْحِخُنَ
أُسَيْدُ لِلرَّبِّ فِي حَيَاتِي. أُرْتَمِ لِلْإِلَهِيِّ عَلَى الدَّوَامِ
فَلْيَلِدْ لَهُ نَشِيدِي. وَأَنَا أَفْرُحُ بِالرَّبِّ
فَلْتَبْدِ الْخَطَاةُ وَالْأَثْمَةُ مِنَ الْأَرْضِ فَلَا يَكُونُونَ
بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ

ونعيد: الشَّمْسُ عَرَفَتْ غُرُوبَهَا. جَعَلَ الظَّلَامَ فَكَانَ لَيْلٌ

ما أعظمَ أعمالَكَ يا ربَّ! لَقَدْ صَنَعْتَ جَمِيعَهَا بِحِكْمَةٍ
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ
الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

الطلبة السلامية الكبرى

الشماس: بسلامٍ إلى الربِّ نطلبُ

الخورس: يا ربُّ أرحم (وهكذا بعد كل من الطلبات التالية)

الشماس: لأجلِ السلامِ العلويِّ وخلاصِ نفوسنا. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ سلامِ العالمِ أجمع. وثباتِ كنائسِ الله المقدسة. واتحادِ الجميع. إلى
الربِّ نطلبُ

لأجلِ هذا البيتِ المقدس. والداخلين إليه بإيمانٍ وورعٍ ومخافةِ الله. إلى
الربِّ نطلبُ

لأجلِ أبنائنا ورؤسائنا كهنتنا (فلان) الموقر. وكهنته المكرمين. والشمامسة الخدام
بالمسيح. وجميع الإكليروس والشعب. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ حكامنا ومساعدتهم وجنودهم. ولأجلِ مؤازرتهم في كلِّ عملٍ صالح.
إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ هذه البلدة. وكلِّ مدينةٍ وقرية. والمؤمنين الساكنين فيها. إلى الربِّ نطلبُ
لأجلِ اعتدالِ الأهوية. ووفرةِ غلالِ الأرض. وأزمنةٍ سلامية. إلى الربِّ نطلبُ
لأجلِ المسافرين في البحرِ والبرِّ والجوِّ. والمرضى والمُتَعَبِينَ والأسرى. ولأجلِ
خلاصهم. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ نجاتنا من كلِّ ضيقٍ وغضبٍ وخطرٍ وشدة. إلى الربِّ نطلبُ

أعضدنا وخلصنا وأرحمنا وأحفظنا يا الله. بنعمتك

لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ
الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِّيسِينَ. وَلِنُودِّعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا
وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّهُ لَكَ يَنْبَغِي كُلُّ مَجْدٍ وَإِكْرَامٍ وَسُجُودٍ. أَيُّهَا الْآبُ وَالْابْنُ وَالرُّوحُ
الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
الخورس: آمِينَ

مزَامِيرُ الْغُرُوبِ . بِاللَّحْنِ الثَّالِثِ

الْمَزْمُور ١٤٠ (صَلَاةُ الْمَسَاءِ)

١- يَا رَبِّ إِلَيْكَ صَرَخْتُ فَاسْتَمِعْنِي. اسْتَمِعْنِي يَا رَبِّ. يَا رَبِّ إِلَيْكَ صَرَخْتُ
فَاسْتَمِعْنِي. أَصْغِ إِلَى صَوْتِ تَضَرُّعِي عِنْدَمَا أَصْرُخُ إِلَيْكَ. اسْتَمِعْنِي يَا رَبِّ

1- Κύριε, ἐκέκραξα πρὸς Σέ, εἰσάκουσόν μου. Εἰσάκουσον μου, Κύριε.
Κύριε, ἐκέκραξα πρὸς Σέ, εἰσάκουσόν μου. Πρόσχες τῇ φωνῇ τῆς
δεήσεώς μου, ἐν τῷ κεκραγένοι με πρὸς Σέ. Εἰσάκουσόν μου, Κύριε

٢- لَتَرْتَفِعَ صَلَاتِي كَالْبُحُورِ أَمَامَكَ. وَلْيَكُنْ رَفْعُ يَدَيَّ ذَبِيحَةً مَسَائِيَّةً.
اسْتَمِعْنِي يَا رَبِّ

2- Κατευθυνθήτω ἡ προσευχή μου ὡς θυμίαμα ἐνώπιόν σου. Ἐπαρσις
τῶν χειρῶν μου, θυσία ἐσπερινή. Εἰσάκουσόν μου, Κύριε

أَقِمْ يَا رَبُّ حَارِسًا لَقَمِي. وَرَقِيبًا عَلَى بَابِ شَفَتِي

لَا تُحْمِلْ قَلْبِي إِلَى أَفْكَارِ الشَّرِّ. إِلَى الْانْغِمَاسِ فِي الْخَطَايَا

مَعَ النَّاسِ الْفَاعِلِينَ الْإِثْمَ. وَلَا إِلَى الْإِشْتِرَاكِ فِي مَلَذَّاتِهِمْ

فَلْيُؤَدِّبْنِي الصِّدِّيقُ. إِنَّمَا ذَلِكَ رَحْمَةٌ. وَلْيَقَرِّعْنِي. إِنَّمَا ذَلِكَ دُهْنٌ لَا يَأْبَاهُ رَأْسِي

فَإِنَّ صَلَاتِي أَيْضًا تُقَابِلُ مَسَاوِيَّتَهُمْ. لَقَدْ صُرِعَ قُضَائُهُمْ بِجَانِبِ صَخْرَةٍ
يَسْتَمِعُونَ أَقْوَالِي فَإِنَّهَا عَذْبَةٌ. كَمَا يَتَبَدَّدُ الْمَدَرُ عَلَى الْأَرْضِ. تَبَدَّدَتْ عِظَامُهُمْ
حَوْلَ الْجَحِيمِ

يَا رَبُّ إِلَيْكَ عَيْنَايَ. يَا رَبُّ عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ. فَلَا تَقْبِضْ نَفْسِي
إِحْفَظْنِي مِنَ الْفَحْخِ الَّذِي نَصَبُوهُ لِي. وَمِنْ مَعَاثِرِ فَاعِلِي الْإِثْمِ
يَسْقُطُ الْخَطَاةُ فِي أَشْرَاكِهِمْ. وَأَنْجُو أَنَا وَحْدِي مِنْهَا

المزمور ١٤١ (صلاة سَجِينِ)

بَصَوْتِي إِلَى الرَّبِّ أَصْرُخُ. بَصَوْتِي إِلَى الرَّبِّ أَتَضَرَّعُ
أَسْكُبُ أَمَامَهُ تَضَرُّعِي. أَبْتُ لِدَيْهِ ضِيْقِي
عِنْدَمَا تَعْيَا فِي رُوحِي. أَنْتَ تَعْرِفُ سُبُلِي
فِي هَذِهِ الطَّرِيقِ الَّتِي أَسْلُكُ فِيهَا. أَخْفَوْ لِي فَحَا
أَلْتَفِتْ يَمَنَةً وَاتَّرَقَّبْ. وَلَيْسَ مَنْ يَعْرِفُنِي
عَدِمْتُ كُلَّ مَلَجٍ. وَلَيْسَ مَنْ يَسْأَلُ عَن نَفْسِي
فَإِلَيْكَ أَصْرُخُ يَا رَبُّ. قُلْتُ أَنْتَ رَجَائِي. أَنْتَ نَصِيْبِي فِي أَرْضِ الْأَحْيَاءِ
أَصْغِ إِلَى تَضَرُّعِي. فَإِنِّي ذُلَّلْتُ جِدًّا
نَجِّنِي مِنْ مُضْطَهَدِي. فَإِنَّهُمْ أَقْوَى مِنِّي
أَخْرَجَ مِنَ الْحَبْسِ نَفْسِي. لَكِي أُشِيدَ بِاسْمِكَ
يُحِيطُ بِي الصِّدِّيقُونَ. عِنْدَمَا تُجَازِينِي

المزمور ١٢٩ (صلاة لطلب الغفران والرحمة)

مِنَ الْأَعْمَاقِ صَرَخْتُ إِلَيْكَ يَا رَبِّ. يَا رَبُّ أَسْتَمِعْ صَوْتِي
لِتَكُنْ أُذُنَاكَ مُصْغِيَتَيْنِ إِلَى صَوْتِ تَضَرُّعِي

للمعزي. باللحن الثالث

إِنْ كُنْتُ لِلْآثَامِ رَاصِدًا يَا رَبِّ. يَا رَبُّ مَنْ يَثْبُت. لِأَنَّ عِنْدَكَ الْغُفْرَانَ
أَيُّهَا الطَّوِيلُ الْأَنَاءُ وَحْدَكَ. إِنَّ الْخَلِيقَةَ تَقَدَّسَتْ بِدَمِكَ الْكَرِيمِ وَبِالْمَاءِ
الْمُقَدَّسِ. وَأَنْهَارَ الشَّرِّكَ جَفَّتْ. وَآدَمَ خَلَصَ مِنْ سَقَطَتِهِ بِصَلْبِكَ. أَيُّهَا الْكَلِمَةُ
مِنْ أَجْلِ أَسْمِكَ أَنْتَظَرُكَ يَا رَبِّ. أَنْتَظَرْتُ نَفْسِي كَلِمَتَكَ. أَنْتَظَرْتُ نَفْسِي الرَّبِّ
أَيُّهَا الْحُبُّ الْبَشَرِ الْفَائِزُ كُلَّ إِكْرَامٍ. إِنَّكَ لِأَجْلِنَا أَهْنَتْ وَسُقِيتَ خَلَاءً.
وَكَاثَدْتَ الصَّلِيبَ مُرْتَضِيًا. لَكِي تُخَلِّصَ الْجَمِيعَ مِنَ الْفَسَادِ بِمَوْتِكَ أَيُّهَا الْحَسَنُ
إِنْتَظَرِ الرُّقَبَاءَ لِلصُّبْحِ. وَالْحُرَّاسَ لِلْفَجْرِ. فَلْيَنْتَظِرْ إِسْرَائِيلُ الرَّبَّ

يَا مَرْيَمُ الْبَتُولُ الْمُبَارَكَةُ الْمَشْمُولَةُ بِنِعْمَةِ اللَّهِ. يَا سَحَابَةُ النُّورِ الَّذِي لَا يَغْرُبُ.
أُطْلِعِي نَوْرَ التَّوْبَةِ عَلَيَّ. أَنَا الَّذِي شَمِلْتُهُ ظِلَامُ الْخَطِيئَةِ بِسَبَبِ الْغِبَاوَةِ. وَنَجِّنِي
بِتَضَرُّعِي. مِنْ نَارِ جَهَنَّمَ وَالظُّلْمَةِ الْحَالِكَةِ. وَأَجْعَلِينِي شَرِيكًا فِي النَّهَارِ الَّذِي لَا
يَغِيبُ. أَنَا الْمُلْتَجِي إِلَى كَنَفِكَ. أَيُّهَا الْعِذْرَاءُ الْمُنْزَهُةُ عَنْ كُلِّ عَيْبٍ

للسهيدة أوفيميا. باللحن الثامن

لِأَنَّ عِنْدَ الرَّبِّ الرَّحْمَةَ. وَعِنْدَهُ فِدَاءٌ كَثِيرًا. وَهُوَ يَفْتَدِي إِسْرَائِيلَ مِنْ جَمِيعِ آثَامِهِ
يَا لَهُ مِنْ عَجَبٍ مُسْتَعْرَبٍ. إِنْ نَعَجَّةَ الرَّبِّ مِثْلَتُهُ فِي مَوْتِهِ الطَّوْعِيِّ. بِوَاسِطَةِ
آلَامِ الشَّهَادَةِ. وَوُضِعَتْ فِي رَمْسٍ. مَفِيزَةً بِقُوَّةِ الرُّوحِ دَمًا. إِذَا أَسْتَقِينَا مِنْهُ
لِتَطْهِيرِ النَفُوسِ. تُسَبِّحُ إِلَهَ الْكُلِّ دَائِمًا

سَبِّحُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ الْأُمَمِ. اِمْدَحُوهُ يَا جَمِيعَ الشُّعُوبِ

أَيُّهَا الشَّهِيدَةُ الجَدِيرَةُ بالمَدِيحِ. كَابَدْتَ هَجُومَ الْوَحُوشِ. كَدَانِيَالَ فِي الزَّمَنِ الْغَابِرِ. وَأَقْدَمْتَ بِسَهُولَةٍ عَلَى سَعِيرِ النَّارِ بِوَاسِطَةِ النِّعْمَةِ. وَأَحْتَمَلْتَ صُنُوفَ الْأَعَذِبَةِ. فَقَبِلْتَ إِكْلِيلَ النَّصْرِ الَّذِي لَا يَذْوِي. مُنْطَلِقَةً بِسُرُورٍ إِلَى الَّذِي صَبَّوَتْ إِلَيْهِ. وَلِذَلِكَ نَحْتَفِي بِكَ وَنُبْجِّلُكَ

لِأَنَّ رَحْمَتَهُ قَدْ عَظُمَتْ عَلَيْنَا. وَصَدَقَ الرَّبُّ يَدُومًا إِلَى الْأَبَدِ

إِنَّ جَمْعَ الْأَبَاءِ الْإِلَهِيِّينَ. وَضَعَ عِنْدَ هَامَتِكَ قَانُونَ الْإِيمَانِ. فَحَفَظْتِهِ أَيُّهَا الدَّائِمَةُ الذِّكْرِ. صَائِنَةً الْإِيمَانَ الْإِلَهِيَّ غَيْرَ مَتَرَعِّعٍ. وَبَذَتْ كُلَّ بِدْعَةٍ. مُخْزِيَةً جَمِيعَ أَنْصَارِ الْكَذِبِ. لِذَلِكَ نُبْغِطُكَ وَنُجَلِّدُكَ

بِاللَّحْنِ السَّادِسِ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

إِنَّ الْبَتُولَ الشَّهِيدَةَ الْمُجَاهِدَةَ. الرُّضِيَّةَ الْأَخْلَاقِ الْبَاسِلَةَ. وَقَفْتَ عَنْ مِيَامِنِ الْمَخْلُصِ. مُزْدَانَةً بِزَيْتِ الطَّهَارَةِ وَدَمِ الشَّهَادَةِ. حَامِلَةً مُصْبَاحَهَا بِجَبُورٍ وَهَاتِفَةً: هَرَعْتُ إِلَى نَشْرِ طَبِيئِكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ. لِأَنِّي جُرِحْتُ بِجَبِّكَ. فَلَا تَقْصِلْنِي عَنْكَ أَيُّهَا الْعُرُوسُ السَّمَاوِيُّ. فَبِشْفَاعَتِهَا أَيُّهَا الْمَخْلُصُ الْقَادِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ. أَرْسَلْ إِلَيْنَا مَرَامِحَكَ

الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

مَنْ لَا يُعْطِطُكَ أَيُّهَا الْعِذْرَاءُ الْكَامِلَةُ الْقِدَاسَةُ؟ مَنْ لَا يُشِيدُ بِوِلَادَتِكَ الْبَتُولِيَّةِ؟ فَإِنَّ الْابْنَ الْوَحِيدَ الَّذِي أَشْرَقَ مِنَ الْآبِ بِلَا زَمَنِ. هُوَ نَفْسُهُ أَتَى مِنْكَ يَا نَقِيَّةً. مُتَجَسِّدًا بِجَالٍ تُعْجِزُ الْبَيَانَ. وَالْإِلَهَ بِالطَّبِيعَةِ صَارَ لِأَجْلِنَا إِنْسَانًا بِالطَّبِيعَةِ. غَيْرَ

مُنْقَسِمٍ إِلَى أَقْنُومَيْنِ. بَلْ مَعْرُوفًا بِطَبِيعَتَيْنِ لَا أَمْتِزَاجَ بَيْنَهُمَا. فَإِلَيْهِ أَبْتَهِلِي أَيُّهَا
الْكَامِلَةُ الْغِبْطَةِ وَالْوَقَارِ. أَنْ تُرَحَّمَ نَفُوسُنَا

الدخول

الشَّمْسُ: الحكمة. فلنقف. (صوفيا. أورثي)

ترنيمة الشكر المسائية

المتقدّم والخورس: أَيُّهَا النُّورُ الْبَهِيُّ. نُورُ الْمَجْدِ الْمُقَدَّسِ.

مَجْدِ الْآبِ الَّذِي لَا يَمُوت. السَّمَاوِيِّ. الْقُدُّوسِ الْمَغْبُوطِ. يَا يَسُوعُ الْمَسِيحَ.

إِذْ قَدْ بَلَغْنَا غُرُوبَ الشَّمْسِ. وَنَظَرْنَا نُورَ الْمَسَاءِ.

نُسَبِّحُ اللَّهَ الْآبَ وَالابْنَ وَالرُّوحَ الْقُدُسَ.

إِنَّهُ يَحِقُّ فِي كُلِّ الْأَوْقَاتِ أَنْ تُسَبِّحَ بِأَصْوَاتٍ بَارَّةٍ.

يَا أَبَنَ اللَّهِ. يَا مُعْطِيَ الْحَيَاةِ. لَذَلِكَ الْعَالَمُ إِيَّاكَ يَمَجِّدُ

آيات المساء

الشَّمْسُ: آياتُ الْمَسَاءِ (إِسْبِيرَاسُ بْرُوكِيمَنَنْ) Ἑσπέρας προκείμενον

يوم الخميس مساءً. بِاللَّحْنِ السَّادِسِ (مز ١٢٠)

مَعُونَتِي مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ. الَّذِي صَنَعَ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ (مَرَّتَيْنِ)

رَفَعْتُ عَيْنَيَّ إِلَى الْجِبَالِ. مِنْ حَيْثُ يَأْتِي عَوْنِي (مَرَّةً)

وللمرة الثالثة: معونتي من عند الربّ. الذي صنع السماء والأرض

الطلبية الملحة

الشمّاس: لنُقل كافّة من كلّ نفوسنا وكلّ أذهاننا. فلنُقل

الخورس: يا ربّ أرحم (ثلاثاً). (ولهكذا بعد كلّ من الطلبات التالية)

الشمّاس: أيّها الربّ الصّابِط الكلّ. إله آبائنا. نطلبُ إليك فاستجب وأرحم

إرحمنا يا الله بعظيم رحمتك. نطلبُ إليك. فاستجب وأرحم

نطلبُ أيضًا لأجل أبينا ورئيس كهنتنا (فلان) المؤقّر. وكهنته المكرّمين

نطلبُ أيضًا لأجل إخوتنا الكهنة والسّمامسة والرّهبان والرّاهبات وكلّ إخوتنا بالمسيح

نطلبُ أيضًا الرّحمة والحياة. والسّلام والعافية والخلاص. لعبيد الله السّاكين في هذه البلدة. وأفتقادهم ومسامحتهم وغفران خطاياهم

نطلبُ أيضًا لأجل المعبّوطين الدّائمي الذّكر. الّذين أنشأوا هذه الكنيسة المقدّسة. ولأجل جميع آبائنا وإخوتنا الأرثوذكسيّين المتوفّين. الرّاقدين بتقوى ههنا وفي كلّ مكانٍ

نطلبُ أيضًا لأجل مُقدّمي الثّمار. والمُحسّنين إلى هذا الهيكل المقدّس الجزيل الوقار. والتّعبين والمُرتّمين. ولأجل هذا الشعب الحاضر. المنتظر من لدنك الرّحمة العظيمة الوافرة

الكاهن: لأنّك إله رحيّم ومُحبّ للبشر. وإليك نرفع المجد. أيّها الآب والابن

والرّوْح القدس. الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الدّاهرين

الخورس: آمين

أهّلنا يا رب

المتقدّم: أهّلنا يا ربّ. أن تُحَفِّظَ في هذا المساءِ بلا خَطِيئَةٍ

مُبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهَ آبَائِنَا. وَمُسَبِّحٌ وَمُمَجِّدٌ اسْمُكَ إِلَى الدُّهُورِ. آمين

لِتَكُنْ يَا رَبُّ رَحْمَتُكَ عَلَيْنَا. بِحَسَبِ اتِّكَالِنَا عَلَيْكَ

مُبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبّ. عَلِّمْنِي رُسُومَكَ

مُبَارَكُ أَنْتَ يَا سَيِّدَ. فَهِّمْنِي رُسُومَكَ

مُبَارَكُ أَنْتَ يَا قُدُّوسَ. أُنْزِلْنِي بِرُسُومِكَ

رَحْمَتُكَ يَا رَبُّ إِلَى الأَبَدِ. فَلَا تُعْرِضْ عَنْ أَعْمَالِ يَدَيْكَ

لَكَ يَنْبَغِي التَّسْبِيحُ. لَكَ يَنْبَغِي النِّشِيدُ. لَكَ يَنْبَغِي المَجْدُ. أَيُّهَا الآبُ وَالابْنُ

وَالرُّوْحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

طلبة السّؤالات

الشمّاس: لِنُكَمِّلْ طَلِبَتَنَا الْمَسَائِيَّةَ إِلَى الرَّبِّ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشمّاس: أَعْضِدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَاحْفَظْنَا يَا إِلَهَ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمْ

الشماس: أَنْ يَكُونَ مَسْأُونًا كُلَّهُ كَامِلًا. مُقَدَّسًا سَلَامِيًّا. وَبِلاَ خَطِيئَةٍ. الرَّبُّ نَسْأَلُ

الخورس: إِسْتَجِبْ يَا رَبُّ (وهكذا بعدَ كُلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التالية)

الشماس: مَلَاكَ سَلَامٍ. مُرْشِدًا أَمِينًا. حَارِسًا نَفُوسَنَا وَأَجْسَادَنَا. الرَّبُّ نَسْأَلُ

المساحمة بِخَطَايَانَا وَغُفْرَانَ ذُنُوبِنَا. الرَّبُّ نَسْأَلُ

الخيراتِ الْمُوَافِقَةَ لِنُفُوسِنَا. وَالسَّلَامَ لِلْعَالَمِ. الرَّبُّ نَسْأَلُ

أَنْ نَقْضِيَ الزَّمْنَ الْبَاقِي مِنْ حَيَاتِنَا بِسَلَامٍ وَتَوْبَةٍ. الرَّبُّ نَسْأَلُ

أَنْ تَكُونَ أَوَاخِرُ حَيَاتِنَا مَسِيحِيَّةً سَلَامِيَّةً. بِلَا وَجَعٍ وَلَا حِزْيٍ. وَأَنْ نُؤَدِّيَ
جَوَابًا حَسَنًا لَدَى مِنْبَرِ الْمَسِيحِ الرَّهيبِ. الرَّبُّ نَسْأَلُ

لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةِ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ
الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا
وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبُّ

الكاهن: لِأَنَّكَ إِلَهَ صَالِحٍ وَمُحِبِّ لِلْبَشَرِ. وَإِلَيْكَ تَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَتَيْهَا الْآبُ وَالابْنُ
وَالرُّوحُ الْقُدُسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

حناية الرأس

الكاهن: + السَّلَامُ لْجَمِيعِكُمْ

الخورس: ولروحك

الشماس: فلنحن رؤوسنا للرب

الخورس: لك يا رب

الكاهن: أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُنَا. يَا مَنْ طَاطَأَ السَّمَاوَاتِ وَنَزَلَ لَخَلَاصِ جِنْسِ الْبَشَرِ. أَنْظِرْ إِلَى عَبِيدِكَ وَإِلَى مِيرَاثِكَ. فَإِنَّ عَبِيدَكَ قَدْ حَتَّوْا رُؤُوسَهُمْ وَأَخْضَعُوا أَعْنَاقَهُمْ لَكَ. أَيُّهَا الْقَاضِي الرَّهِيْبُ الْمُحِبُّ الْبَشَرَ. غَيْرَ رَاجِينَ الْمَعُونَةَ مِنَ الْبَشَرِ. بَلْ مُنْتَظِرِينَ رَحْمَتَكَ وَمَتَوَقِّعِينَ خَلَاصَكَ. فَصُنِّهِمْ فِي كُلِّ وَقْتٍ. وَفِي هَذَا الْمَسَاءِ وَفِي اللَّيْلِ الْمُقْبِلِ. مِنْ كُلِّ عَدُوٍّ وَمِنْ كُلِّ فِعْلٍ شَيْطَانِيٍّ يُضَادُّهُمْ. وَمِنْ الْخَوَاطِرِ الْبَاطِلَةِ وَالْهَوَاجِسِ الشَّرِيَّةِ

لِيَكُنْ عِزُّ مُلْكِكَ مُبَارَكًا وَمُمَجَّدًا. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

آيات آخر الغروب. للمعزي. باللحن الثالث

أَيُّهَا الْمَسِيحُ. أَسْجُدْ لَصَلِيبِكَ الْكَرِيمِ. حَافِظِ الْعَالَمِ وَخَلَاصِنَا نَحْنُ الْخَطَاةَ. وَالكَفَّارَةِ الْعَظِيمَةِ. وَنُصْرَةِ الْمُؤْمِنِينَ. وَفَخْرِ الْمَسْكُونَةِ بِأَسْرَهَا

آية: إِلَيْكَ رَفَعْتُ عَيْنِي يَا سَاكِنَ السَّمَاءِ. كَمَا أَنَّ عِيُونَ الْعَبِيدِ إِلَى أَيْدِي مَوَالِيهِمْ. وَكَمَا أَنَّ عَيْنِي الْأَمَّةِ إِلَى يَدَي سَيِّدَتِهَا. هَكَذَا عِيُونُنَا إِلَى الرَّبِّ إِلَهُنَا حَتَّى يَرَأَفَ بِنَا إِنَّ عَوْدَ الْمَعْصِيَةِ أَنْبَتَ لِلْعَالَمِ مَوْتًا. أَمَا عَوْدُ الصَّلِيبِ فَحَيَاةٌ خَالِدَةٌ. لَذَا نَسْجُدُ لَكَ أَيُّهَا الرَّبُّ الْمَصْلُوبُ. فَلْيَرْتَسِّمْ عَلَيْنَا نُورَ وَجْهِكَ

آية: إِرْحَمْنَا يَا رَبُّ أَرْحَمْنَا. فَقَدْ طَالَمَا أَمْتَلَأْنَا هَوَانًا. وَطَالَمَا أَمْتَلَأَتْ نَفُوسُنَا مِنْ عَارِ الْمُتَرْفِينَ وَأَزْدِرَاءِ الْمُتَكَبِّرِينَ

عظيمة هي قدرة صليبك يا رب. فإنه قد عُزِرَ في مكانٍ واحد. ولكنه يعمل في العالم كله. وقد جعل من الصيادين رُسلًا. ومن الأمم الوثنيين شهداء ليتشفّعوا في نفوسنا

الشهيدة أوفيميا . باللحن السادس

المجد للآب والابن والروح القدس

أيتها الكاملة الشرف. أوفيميا المزهرة بالفضائل. والمستنيرة اللب. المفيضة العطر في قلوب المؤمنين. والشارقة من مطالع الفجر. البازغة من المشارق مثل كوكب منير. الجامعة الآباء الإلهيين بحلول الروح القدس. لا تبرّحي متشفعة لدى الرب من أجلنا. ليخلص نفوسنا

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

يا والدة الإله. أنت الكرمة الحقيقية التي حملت ثمرة الحياة. إليك نبتهل أيتها السيدة. فاشفعي مع الشهيدة وجميع القديسين. أن تُرحم نفوسنا

نشيد سمعان الشيخ (لو ٢: ٢٩-٣٢)

المنتقدم: الآن تُطلق عبدك. أيتها السيد. على حسب قولك بسلام. فإن عيني قد أبصرت خلاصك. الذي أعددتَه أمام وجوه الشعوب كلها. نورًا ينجلي للأمم. ومجدًا لشعبك إسرائيل

القارئ والشعب (ينحنون ثلاثًا قائلين): قدوس الله. قدوس القوي. قدوس الذي لا يموت. أرحمنا (ثلاثًا)

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

أَيُّهَا الثَّالُوثُ الْقُدُّوسُ أَرْحَمْنَا. يَا رَبُّ أَغْفِرْ خَطَايَانَا. يَا سَيِّدُ تَجَاوَزْ عَنَّا آثَامَنَا.
يَا قُدُّوسُ أَفْتَقِدْنَا وَأَشْفِ أَسْقَامَنَا. مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ
يَا رَبُّ أَرْحَمْ (ثَلَاثًا)

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القدس
الآنَ وكلَّ أَوَانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين
أَبَانَا الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ. لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِيَكُنْ مَشِيئَتُكَ
كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ. أَعْطِنَا حُبِّنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وَأَغْفِرْ لَنَا خَطَايَانَا.
كَمَا نَغْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا. وَلَا تُدْخِلْنَا فِي التَّجَارِبِ. لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ
الكاهن: لَأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ.
الآنَ وكلَّ أَوَانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
الخورس: آمين

الأناشيد الختامية

نشيد العيد. باللحن الرابع

نَعَجِّتُكَ يَا يَسُوعَ. تَصْرُخُ بِصَوْتٍ عَظِيمٍ: يَا عَرُوسِي. أَنَا أَصْبُو إِلَيْكَ. وَأَجَاهِدُ
فِي طَلَبِكَ. وَأُصَلِّبُ وَأُذَقُّ مَعَكَ فِي مَعْمُودِيَّتِكَ. وَأَتَأَلَّمُ مِنْ أَجْلِكَ لِأَمْلِكَ
مَعَكَ. وَأَمُوتُ فِي سَبِيلِكَ لِأَحْيَا فِيكَ. فَتَقَبَّلَ كَذْبِيحَةٍ لَا عَيْبَ فِيهَا. مَنْ
قَرَّبَتْ لَكَ ذَاتَهَا حُبًّا لَكَ. وَبِمَا أَنَّكَ رَحِيمٌ. خَلِّصْ بِشَفَاعَتِهَا نَفُوسَنَا
المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القدس. الآنَ وكلَّ أَوَانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

نشيد السيِّدة. باللحن الرابع

إِنَّ السِّرَّ الْخَفِيَّ مُنْذُ الْأَزَلِ. وَالْمَجْهُولَ عِنْدَ الْمَلَائِكَةِ. قَدْ ظَهَرَ لِلَّذِينَ عَلَى الْأَرْضِ بِكَ يَا وَالِدَةُ الْإِلَهِ. وَهُوَ الْإِلَهُ تَحَسَّدَ بِاتِّحَادٍ لَا اخْتِلَافَ فِيهِ. وَتَقَبَّلَ الصَّلِيبَ طَوْعًا مِنْ أَجْلِنَا. وَبِهِ أَقَامَ أَوَّلَ مَنْ جُيِلَ. وَخَلَّصَ مِنَ الْمَوْتِ نَفُوسَنَا

الختام

الشماس: (من الباب المقدس، متَّجِّهًا نحو الشعب) الحكمة (صوفيا)

القارئ: بارُكْ (إفلوجيصُن)

الكاهن: (ملتفتًا إلى إيقونة السيِّدة ورأسًا على ذاته إشارة الصليب) مبارك أنت أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا. كُلَّ حِينٍ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

المتقدِّم الأوَّل: آمين. وَطَدَّ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهُ. الْإِيمَانُ الْقَوِيمَ الْمُقَدَّسَ. مَعَ هَذِهِ الْكَنِيسَةِ الْمُقَدَّسَةِ إِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

الكاهن: (ملتفتًا إلى إيقونة السيِّدة ورأسًا على ذاته إشارة الصليب) يَا وَالِدَةُ الْإِلَهِ الْفَائِقَةَ الْقِدَاسَةَ. خَلِّصِنَا

المتقدِّم الثاني: يَا مَنْ هِيَ أَكْرَمُ مِنَ الشَّيْرُوبِيمِ. وَأَمَجَّدُ بِلا قِيَاسٍ مِنَ السَّيِّيرَافِيمِ. يَا مَنْ وَلَدَتْ اللَّهَ الْكَلِمَةَ. وَلَبِثَتْ بَتُولًا. إِنَّكَ حَقًّا وَالِدَةُ الْإِلَهِ. إِيَّاكَ نُعَظِّمُ

الحل الكبير

الكاهن: المجدُ لَكَ. أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهُ. رَجَاؤُنَا الْمَجْدُ لَكَ

لِيَرْحَمَنَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا الْحَقِيقِيَّ. وَيُخَلِّصَنَا بِشَفَاعَةِ أُمِّهِ الْكَامِلَةِ الطَّهَّارَةِ

وبقُدْرَةِ الصَّلِيبِ الكَرِيمِ المَحْيِي. وَبَتَضَرُّعَاتِ القَدِّيسِينَ المَجِيدِينَ الرُّسُلِ
الجَدِيرِينَ بِكُلِّ مَدِيحٍ

والقَدِّيسِ (فَلَان) شَفِيعِ هَذِهِ الكَنِيسَةِ المُقَدَّسَةِ

والقَدِّيسَةِ العَظِيمَةِ فِي الشَّهِيدَاتِ أَوْفِيمِيَا الجَدِيرَةِ بِكُلِّ مَدِيحٍ الَّتِي نَحْتَفِلُ
بَتَذْكَارِهَا اليَوْمَ

والقَدِّيسِينَ الصِّدِّيقِينَ جَدِّي المَسِيحِ الإِلَهِ يُوَاكِمَ وَحَنَّةً. وَجَمِيعِ القَدِّيسِينَ.
بِمَا أَنَّهُ صَالِحٌ وَمُحِبٌّ لِلبَشَرِ

بِصَلَوَاتِ آبَائِنَا القَدِّيسِينَ. أَيُّهَا الرَّبُّ يَسُوعُ المَسِيحُ إِهْنَأ. أَرْحَمْنَا

الْخُورَس: آمِينَ